

**CITY OF TOLLESON  
RESOLUTION NO. 1032**

**RESOLUTION ORDERING THAT THE CITY OF TOLLESON, ARIZONA, HOLD A SPECIAL ELECTION ON NOVEMBER 4, 2008 FOR THE PURPOSE AUTHORIZING THE SALE OR EXCHANGE OF REAL PROPERTY OWNED BY THE CITY**

**WHEREAS**, the City of Tolleson, Arizona (the "*City*") owns certain real property described in the ballot question attached hereto as *Exhibit A* (the "*Real Property*")

**WHEREAS**, under Arizona law a municipality may not, under certain circumstances, sell real property without approval of the municipality's voters;

**WHEREAS**, pursuant to this resolution the Mayor and Council will order a special election on November 4, 2008 for the purpose authorizing the sale or exchange of real property owned by the City;

**NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED BY THE MAYOR AND COUNCIL OF THE CITY OF TOLLESON, ARIZONA**, that:

**Section 1.** A special election is hereby ordered and called to be held in and for this City on November 4, 2008, to submit to the qualified electors of the City the question shown on the form of official ballot, which is marked *Exhibit A*, attached hereto and incorporated by reference herein.

**Section 2.** Notice of the special election is ordered to be given in both English and Spanish by posting a copy of the Notice of Special Election in at least three (3) public places in the City at least ninety (90) days prior to the date of election. A copy of such notice shall also be posted at each polling place. The City Clerk is hereby authorized and directed to cause the Notice of Special Election to be posted according to the provisions of this resolution.

**Section 3.** Early voting will be permitted at said election in accordance with the provisions of Title 16, Chapter 4, Article 8, Arizona Revised Statutes, as amended.

**Section 4.** The City Clerk or the City Manager is hereby authorized to have ballots printed and to deliver them to the election officials to be furnished to the qualified electors of the City. The special election may be conducted using either electromechanical or electronic vote recording and ballot counting equipment or paper ballots, as shall be determined to be in the best interests of the City by the County Elections Department and the City Clerk or City Manager. The City Manager is authorized and directed to enter into a contract with the Maricopa County Recorder to obtain precinct registers for the election and to enter into an agreement with the Maricopa County Elections Department to conduct the election for the City.

**Section 5.** The Mayor and Council authorize all expenditures as may be necessary to order, notice, hold and administer the special election. The City Clerk or the City

Manager are hereby authorized to determine whether it would be advantageous to the City to hold a "mailed ballot" election.

**Section 6.** In order to comply with the Voting Rights Act of 1965, as amended, the appropriate election proceedings will be translated into Spanish. The officers of the City and the County are further authorized and directed to take all action necessary to comply with the Voting Rights Act of 1965, as amended.

**Section 7.** The polls will open at 6:00 a.m. and will close at 7:00 p.m. The City's special election may be consolidated with any election to be conducted on November 4, 2008, by any overlapping jurisdiction. The precincts and polling places for the election shall be those determined by the City Clerk or the City Manager.

**Section 8.** The Mayor and Council will canvass the returns of the special election within thirty (30) days of the election, as required by law.

**Section 9.** The City Clerk and the City Manager are authorized to take all necessary action to facilitate the election.

**Section 10.** All actions of the members of the City Council, officers, employees and agents of the City which are in conformity with the purposes and intent of this resolution, whether heretofore or hereafter taken, shall be and are hereby ratified, confirmed, authorized and approved.

**PASSED AND ADOPTED** on July 22, 2008.

---

Adolfo F. Gamez, Mayor

ATTEST:

---

Chris Hagen, City Clerk

APPROVED AS TO FORM:

---

Scott Ruby, City Attorney

**EXHIBIT A**

**SAMPLE BALLOT – SALE OR EXCHANGE OF REAL PROPERTY**

**SPECIAL ELECTION**

City of Tolleson, Arizona

November 4, 2008.

**QUESTION**

Shall the Mayor and Council of the City of Tolleson, Arizona, be authorized to sell or exchange all or any portion of the following described real property? The real property is described as follows:

SALE OR EXCHANGE OF REAL PROPERTY, YES	<input type="checkbox"/>
SALE OR EXCHANGE OF REAL PROPERTY, NO	<input type="checkbox"/>

**CUIDAD DE TOLLESON  
RESOLUCIÓN 1032-S**

**SE LE, ORDENA UNA RESOLUCIÓN A LA CUIDAD DE TOLLESON, ARIZONA, UNA ELECCIÓN ESPECIAL EL DIA 4 DE NOVIEMBRE, 2008 PARA PROPUESTA DE AUTORIZACIÓN DE LA VENTA O CAMBIO POR LA PROPIEDAD DUEÑA DE LA CUIDAD.**

**Por lo cual,** la Ciudad de Tolleson, Arizona dueña de la propiedad descrito en el cuestionario de votar junto a exhibición A,

**Por lo cual,** en virtud de la ley el municipio, no podra, con siertas circunstancias, vender la propieda sin ninguna aprobación de los votantes;

**Por lo cual,** de acuerdo con esta resolución el Alcalde y Concilio proponen una elección especial el dia 4 de noviembre, 2008 por la propuesta de autorización de la venta o cambrio de la propiedad dueña de la ciudad.

**POR LO TANTO, SERA NECESARIO LA RESOLUCIÓN POR EL ALCALDE Y EL CONCILIO DE LA CUIDAD DE TOLLESON, ARIZONA:**

**Sección 1.** Una elección especial se a puesto en orden y llamada el dia 4 de noviembre 2008, para someter a los electores calificados de la ciudad en la propuesta en la forma oficial de votar que indica exhibición A.

**Sección 2.** El anuncio de la elección especial esta por darse en Ingles y Español y fijar un anuncio de la nota de elección especial en por lo menos tres partes publicas en la ciudad por lo menos de noventa (90) dias antes de la fecha de elecciones. Una copia de la publicación sera puesta en cada lugar de votación. La Secretaria Municipal desde aqui autorizara y tomara acción directa en la causa de la nota de elección especial para que sea puesta segun en las provisiones en esta resolución.

**Sección 3.** Para votar temprano sera permitido en acuerdo con las provisiones del Titulo 16, Capitulo 4, Articulo 8 del estatuto de Arizona.

**Sección 4.** La Secretaria Municipal y el Director de la ciudad autorizan los boletines que sean imprentados y sean entregados a los oficiales de elección para los electores calificados de la ciudad. Esta elección especial sera conducida por electromecanicas o voto electronico grabando y contando los votos con el equipo. Sera determinado por el mejor interes de la ciudad por el departamento de elecciones del condado y la Secretaria Municipal o el Director de la ciudad. El cual esta autorizado y dirigido para entran en contrato con el Registrador del Condado de Maricopa que obtenga los registros del distrito para las elecciones a un acuerdo del departamente de elección del Condado Maricopa, que conduciran las elección en la ciudad.

**Sección 5.** El Alcalde y Concilio autorizan todos los expedientes cuanto sea necesario en la orden, notificar, retener y administrar la elección especial. La Secretaria

Municipal o el Director de la ciudad de aqui en adelante autorizan para determinar si sea una ventaja para la ciudad de aser elecci3n por correo.

**Secci3n 6.** En orden de mantener y cumplir con los derechos de voto de la enmienda del articulo de 1965, la elecci3n devera ser traducida en Espa3ol. Los oficiales de la ciudad y el condado estan autorizados y dirigidos para tomar acci3n en los derechos del voto.

**Secci3n 7.** Las casillas electorales estaran abiertas de 6 am a 7 pm. La elecci3n especial sera consolidada con otras elecci3nes llevados el 4 de noviembre del 2008 sin intervenir con ninguna otra jurisdicci3n. El lugar de casillas electorales seran propuestas por la Secretaria y el Alcalde Municipal.

**Secci3n 8.** El Alcalde y Concilio solicitarian el regreso de las elecci3nes especiales dentro de 30 dias como se requiere por la ley.

**Secci3n 9.** La Secretaria Municipal y el Director de la ciudad estan autorizados para tomar cualquier acci3n nesecaria para facilitar las elecci3nes.

**Secci3n 10.** Todas las acciones de los miembros del Alcalde, Concilio, Oficiales, Empleados y Agentes de la ciudad estan conforme con la propuesta e intenci3n de esta resoluci3n, por lo presente y en el futuro, ratifican, confirman y autorizan el acuerdo.

**APROBADO y ADOPTADA** el dia 22 de Julio, 2008.

---

ADOLFO F. G3MEZ, ALCALDE

CERTIFICADO:

---

CHRIS HAGEN-HURLEY, SECRETARIA MUNICIPAL

APROBADO EN FORMA:

---

SCOTT W. RUBY, PROCURADOR MUNICIPAL

## EXHIBICIÓN A

### ELECCIÓN ESPECIAL

#### CIUDAD DE TOLLESON

4 de noviembre del 2008.

### PREGUNTA

Un voto de "Venta o Intercambio de Propiedad de Bienes Raíces, Sí" autorizará a la Ciudad de Tolleson a vender o intercambiar la propiedad de bienes raíces descrita.

Un voto de "Venta o Intercambio de Propiedad de Bienes Raíces, No" no autorizará a la Ciudad de Tolleson a vender o intercambiar la propiedad de bienes raíces descrita.

<b>VENTA O INTERCAMBIO DE PROPIEDAD DE BIENES RAÍCES, SÍ</b>	<input type="checkbox"/>
<b>VENTA O INTERCAMBIO DE PROPIEDAD DE BIENES RAÍCES, NO</b>	<input type="checkbox"/>